No. 55524*

Peru and Guyana

Agreement between the Government of the Republic of Peru and the Government of the Cooperative Republic of Guyana for the abolition of visas for diplomatic, service, official and special passport holders. New York, 25 September 2007

Entry into force: 13 February 2008 by notification, in accordance with article XIII

Authentic texts: English and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Peru, 19 November 2018

*No UNTS volume number has yet been determined for this record. The Text(s) reproduced below, if attached, are the authentic texts of the agreement /action attachment as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.

Pérou et Guyana

Accord entre le Gouvernement de la République du Pérou et le Gouvernement de la République coopérative du Guyana relatif à la suppression de visas pour les titulaires de passeports diplomatiques, de service, officiels, et spéciaux. New York, 25 septembre 2007

Entrée en vigueur: 13 février 2008 par notification, conformément à l'article XIII

Textes authentiques: anglais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pérou, 19 novembre 2018

*Aucun numéro de volume n'a encore été attribué à ce dossier. Les textes disponibles qui sont reproduits ci-dessous sont les textes originaux de l'accord ou de l'action tels que soumis pour enregistrement. Par souci de clarté, leurs pages ont été numérotées. Les traductions qui accompagnent ces textes ne sont pas définitives et sont fournies uniquement à titre d'information.

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF PERU AND THE GOVERNMENT OF THE COOPERATIVE REPUBLIC OF GUYANA FOR THE ABOLITION OF VISAS FOR DIPLOMATIC, SERVICE, OFFICIAL AND SPECIAL PASSPORT HOLDERS

The Government of the Republic of Peru and the Government of the Cooperative Republic of Guyana, hereinafter referred to as the "Contracting Parties", desirous of facilitating travel between both States, without the requirement for a Visa, of their citizens who are holders of valid Diplomatic, Service, Official and Special passports issued by both Governments,

Have agreed as follows:

ARTICLE I

The citizens of a Contracting Party, holders of valid Diplomatic, Service, Official and Special passports, are exempt from visa requirements to enter and remain in the territory of the State of the other Contracting Party for a period not exceeding ninety (90) days from the date of entry.

This length of stay may be extended at the request, in writing, of the Diplomatic Mission or Consulate of the Contracting Parties.

ARTICLE II

When citizens of one of the Contracting Parties, holders of valid Diplomatic, Service, Official and Special passports assume functions in their respective Diplomatic Missions, Consular Representations or Permanent Missions before International Organizations in the territory of the other Contracting Party, they will be accredited to the Ministry of Foreign Affairs of the receiving country in order to obtain the corresponding migratory status.

ARTICLE III

The citizens of a Contracting Party, holders of valid Diplomatic, Service, Official and Special passports shall be able to enter and to leave the territory of the State of the other Contracting Party by any border crossing used for international trips.

ARTICLE IV

Articles I and III of this Agreement shall apply to the dependent family members of citizens of either Contracting Party who are holders of valid Diplomatic, Service, Official and Special passports.

ARTICLE V

This Agreement does not relieve the citizens of a Contracting Party, holders of valid Diplomatic, Service, Official and Special passports, of the obligation to comply with the laws and existing regulations of the State of the other Contracting Party.

This Agreement does not affect the right of the pertinent authorities of each Contracting Party, to refuse the entry or stay in the territory of the other Contracting Party, to persons it considers undesirable.

ARTICLE VI

The Contracting Parties shall exchange, through diplomatic channels, samples of their valid Diplomatic, Service, Official and Special passports, within fifteen (15) days after the date of subscription of this Agreement.

In the event of any modification of the passports, the Contracting Parties shall exchange specimens of the new passports, no later than thirty (30) days before their introduction.

ARTICLE VII

Each Contracting Party reserves the right to suspend, in whole or in part, the implementation of this Agreement for reasons of security, public order or public health. Such suspension shall take effect on the date of receipt of the written notice to suspend by the other Contracting Party.

ARTICLE VIII

In the event that a citizen of one of the Contracting Parties loses his passport in the territory of the other Contracting Party, he shall report it immediately to the Diplomatic Mission or the Consulate of his country and the competent authorities of the other Contracting Party.

The Diplomatic Mission or the corresponding Consulate, in accordance with the laws and regulations of their country, shall issue a new passport to that citizen and he/she shall inform the competent authorities of the other Contracting Party of the issuance of the new passport and cancellation of the misplaced passport.

ARTICLE IX

Any dispute arising on the interpretation, implementation or application of this Agreement shall be resolved by the Contracting Parties through diplomatic channels.

ARTICLE X

This Agreement shall be of indefinite duration.

ARTICLE XI

Any amendment to this Agreement shall be made by mutual consent of the Contracting Parties by exchange of Diplomatic Notes, and shall come into force by the same procedure for the entry into force of this Agreement, as set out in Article XIII.